

Bedienungsanleitung

Panther
BATTERIEN

ART. NR.: ZB.IQRESET18



lebenslang kostenloser
UPDATESERVICE



SPANNUNGSVERSORGUNG
ÜBER OBDII STECKDOSE

iQReset
Batterie Service Tool

www.panther-batterien.de



Lieferumfang

- iQReset
- diese Gebrauchsanleitung
- OBD2 Verbindungskabel
- Aufbewahrungstasche
- SD Speicherkarte
- USB Verbindungskabel



Warum ein Batterie-Konfigurationstool?

In Fahrzeugen mit moderner Start-Stopp Technik überwacht ein Energiemanagementsystem den Ladezustand der Starterbatterie, zählt die Startvorgänge, regelt die Leistungsabgabe der Lichtmaschine zur Starterbatterie und speichert diese Parameter ab. Anhand dieser Parameter regelt das Energiemanagement des Fahrzeuges unter anderem gleitend den Ladestrom und die Ladespannung zur Starterbatterie. Da jede Batterie bzw. Akku einer natürlichen Alterung obliegt, muss dieser nach einer gewissen Nutzungsdauer ersetzt werden.

Damit das Energiemanagementsystem im Fahrzeug die gespeicherten Ladeparameter an die neue, ersetzte Batterie anpassen kann, muss diese dort immer bei einem Wechsel zuerst angemeldet werden. Ansonsten kommen die gespeicherten, unzutreffenden Ladeparameter bei der ersetzten Batterie erneut zur Anwendung, was zu deren frühzeitigem Ausfall und Störmeldungen seitens des Energiemanagementsystems führt.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|------|
| Allgemeine Sicherheitshinweise | 4 |
| Explosions- und Brandgefahr | 4 |
| Stromschlaggefahr | 5 |
| Kurzschlussgefahr | 5 |
| Verletzungsgefahr | 5 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch. | 5 |
| Bedienelemente | 6 |
| Technische Spezifikationen | 6 |
| Schnittstellen des iQReset | 7 |
| Verbindung zum Fahrzeug herstellen. | 7 |
| Anwendungsübersicht | 8 |
| Folgende Funktionen stehen zur Verfügung | 8 |
| BRT (Batterie Reset Tool) | 8 |
| AUDI/Skoda/Seat/VW-Volkswagen | 9-10 |
| Neue Batterie im Fahrzeug anmelden (validieren) | 9-10 |
| Daten-Anzeige | 11 |
| Citroen/Peugeot-Fahrzeuge | 11 |
| BMW/Volvo Fahrzeuge. | 12 |
| Fehlercodes löschen | 13 |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-------|
| Gerät einrichten | 14 |
| Sprache einstellen | 14 |
| Maßeinheiten einstellen | 15 |
| Tasten Bestätigungston einstellen | 15 |
| Tastatur Testfunktion | 15 |
| LCD Test | 16 |
| „Über“-Funktion. | 16 |
| „F“-Tasten. | 16 |
| Playback Funktion | 17 |
| iQReset APP | 18-19 |
| Software Update | 18-19 |
| Registrierung | 20 |
| Mein Profil anzeigen | 20 |
| Support anfrage | 20 |
| Gespeicherte Daten ausdrucken | 21 |
| Wartung und Pflege | 21 |
| Entsorgungshinweis. | 22 |

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise und alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Erstinbetriebnahme des **iQReset** und dessen Komponenten sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für die Zukunft auf und geben es zusammen mit dem **iQReset** sowie dessen Zubehör an Dritte weiter.

Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes und dessen Zubehörteile!

Warnung!

Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physikalischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physikalischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von Personen ohne Erfahrung oder Wissen benutzt werden, sofern diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahr bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten nur unter Aufsicht das Gerät reinigen und pflegen.

Explosions- und Brandgefahr

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen explosive oder brennbare Stoffe lagern (z. B. Benzin oder Lösungsmittel).
- Das Produkt sowie dessen Zubehör ist nicht für den Einsatz in Bereichen bestimmt, die unter die ATEX Richtlinie fallen (ATMosphères Explosibles – Explosionsschutz Bereich).
- Stellen Sie sicher, dass während des Betrieb eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.
- Decken Sie das Produkt niemals während des Betriebs ab, da es sich hierdurch stark erwärmen, und somit beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie die Verwendung des Produkt sofort ein, wenn Rauch sichtbar wird oder ein ungewöhnlicher Geruch wahrzunehmen ist.

Stromschlaggefahr

- Verwenden Sie das Produkt oder dessen Zubehörteile nicht, wenn diese beschädigt sind.
- Das Produkt und dessen Zubehör ist nicht gegen Spritz- und Strahlwasser geschützt.
- Versuchen Sie nicht das Produkt oder dessen Zubehör zu öffnen oder zu reparieren.

Kurzschlussgefahr!

- Die Verkabelung darf nicht eingeklemmt werden oder heiße Flächen oder scharfe Kanten berühren.

Verletzungsgefahr

- Beachten Sie vor der Verwendung des **iQReset** diese Bedienungsanleitung und alle Sicherheitsanweisungen des jeweiligen Fahrzeugs, an dem der **iQReset** angeschlossen werden soll.
- Wenn Sie am Produkt oder dessen Zubehör Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht mehr betrieben werden. Lassen Sie das Produkt in einer Fachwerkstatt überprüfen oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt dient primär zur Diagnose und dem Anmelden einer neuen Starterbatterie bei Fahrzeugen mit 12 Volt Bordnetz und Start-Stopp Technik.

Wichtiger Hinweis

Der **iQReset** ist ein Software- gesteuertes Werkzeug. Die Software wird in unregelmäßigen Abständen im Zuge von technischen Neuerungen über das Internet upgedated. Daher entspricht diese Bedienungsanleitung immer nur dem originalen Auslieferungszustand des Gerätes.



Bedienelemente

1. **Diagnoseanschluss** - Stellt die Verbindung zwischen dem Fahrzeug und dem iQReset her
2. **LCD-Display** - zeigt Menüs, Testergebnisse und Bedienungstipps
3. **Funktionstasten** - ermöglichen den Zugriff auf bestimmte Programmfunktionen
4. **Pfeiltasten** - Zum wählen von Programmoptionen und Blättern in der Anzeige
5. **.ENTER**-Taste - führt eine ausgewählte Option aus
6. **.BACK**-Taste - Verlässt den aktuellen Bildschirm und kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
7. **.HELP**-Taste - zeigt hilfreiche Informationen an
8. **Netzschalter** - Zum RESET des iQReset ca. 5 Sekunden gedrückt halten
9. **SD Karten Slot** - enthält die SD-Speicherkarte zur Datensicherung und Softwareaktualisierung
10. **USB-Port** - Energieversorgung für den iQReset bei Betrieb ohne Fahrzeugzugang und Datenverbindung zum PC (nur Windows)

Technische Spezifikationen

- Display: 320 x 240 TFT Farbmonitor
- Spannungsversorgung: Über OBD-2 Schnittstelle im Fahrzeug (8 – 18Volt) oder Mini USB Buchse
- SD Speicherkarte (enthält gerätespezifische Software)
- Arbeitstemperatur: 0°C bis 60°C
- Spannungsversorgung: über OBD Schnittstelle im Fahrzeug oder aus USB Anschluss

Schnittstellen des iQReset

Der **iQReset** verfügt über keine eigene Energieversorgung. Er muss daher zum Betrieb mit der OBD Schnittstelle im Fahrzeug oder über die USB Buchse mit einem PC verbunden werden. Die USB Buchse dient zur Energieversorgung, sofern der **iQReset** außerhalb eines Fahrzeuges eingeschaltet werden soll. Darüber hinaus erfolgt über die USB Schnittstelle in Verbindung mit einem Computer (Windows basierend, Internetzugang erforderlich, Installation der **iQReset** APP erforderlich) das Update der Betriebssoftware des **iQReset**.

Verbindung zum Fahrzeug herstellen:

1. Suchen Sie die OBD Buchse im Fahrzeug (auch Data Link Connector (DLC) genannt). Die Buchse befindet sich im Allgemeinen unter oder in der Nähe des Armaturenbrettes auf der Fahrerseite des Fahrzeugs (bitte beachten Sie hierbei die Betriebsanleitung des jeweiligen Fahrzeuges).
2. Schließen Sie das Diagnosekabel an den **iQReset** an und ziehen Sie die unverlierbaren Schrauben handfest an, um eine sichere Verbindung herzustellen.
3. Verbinden Sie nun den OBD Stecker des **iQReset** mit der Fahrzeug OBD Buchse.
4. Bringen Sie den Zündschlüssel in die Position Ein/ On.
5. Der **iQReset** schaltet sich nun automatisch ein.

Warnhinweis

Versuchen Sie niemals, den **iQReset** über die USB-Verbindung mit Strom zu versorgen oder ein Update durchzuführen, solange der **iQReset** mit einem Fahrzeug über die OBD Buchse verbunden ist!

Anwendungsübersicht

Sobald der **iQReset** mit Strom versorgt wird, öffnet sich der Startbildschirm. Der Bildschirm zeigt sodann alle verfügbaren Funktionen zur Auswahl an.



Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

- **BRT** (Batterie Reset-Tool) – An und Abmelden einer Batterie am Fahrzeug
- **Einrichten** (Setup) – Anpassung der Grundeinstellungen am **iQReset**
- **Wiedergabe** (PlayBack) – Zugriff auf gespeicherte Daten
- **Update** – Stellt die Verbindung zur **iQReset** APP her und führt das Softwareupdate durch

BRT (Batterie Reset Tool)

Dieser Abschnitt zeigt, wie Sie mit dem BRT-Tool eine neue Batterie im Fahrzeug anmelden, Fehler beheben und gespeicherte Batterieinformationen im Fahrzeug auslesen können.

1. Ersetzen Sie zunächst die alte Batterie im Fahrzeug durch eine geeignete neue Batterie. Beachten Sie hierbei stets die Herstellerspezifikationen des Fahrzeuges sowie alle Warn und Sicherheitshinweise des Herstellers der Batterie sowie des Fahrzeuges.
2. Schließen Sie den **iQReset** mit dem beiliegenden **OBID2** Verbindungskabel gemäß Kapitel „Verbindung mit dem Fahrzeug herstellen“ an.
3. Warten Sie bis der **iQReset** Startbildschirm erscheint und wählen Sie mit den Pfeiltasten das Icon **„BRT“** aus. Betätigen Sie dann die Enter Taste am **iQReset**.

Der folgende Bildschirm zeigt alle Fahrzeugmarken, mit denen der **iQReset** aktuell arbeiten kann.

Blättern Sie mit den Pfeiltasten auf und ab, um den Hersteller des Fahrzeuges auszuwählen. Bestätigen Sie dann die Auswahl mit der **ENTER**-Taste, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.

| Fahrzeug | |
|----------|---------|
| 1 | AUDI |
| 2 | BMW |
| 3 | CIREOEN |
| 4 | FORD |
| 5 | HOLDEN |
| 6 | HYUNDAI |

AUDI / Skoda / Seat / VW-Volkswagen

Befolgen Sie stets die Anweisungen auf dem Bildschirm Schritt für Schritt, damit das Gerät mit dem Steuergerät des Fahrzeuges fehlerfrei kommunizieren kann!



Hinweis

Bei falscher Herstellerwahl kann keine Verbindung zum Fahrzeug aufgebaut werden. Betätigen Sie in diesem Fall in Ein/Aus Taste am **iQReset** für ca. 3 Sekunden. Der **iQReset** führt einen Reset durch und Sie können mit diesem Kapitel neu beginnen.

Neue Batterie im Fahrzeug anmelden (validieren)

Über das Menü „Batterie validieren“ können Sie die neue Batterie am Steuergerät des Fahrzeuges anmelden.

1. Scrollen Sie mit den Pfeiltasten um „**Batterie validieren**“ zu markieren, und drücken Sie zum starten **.ENTER**.

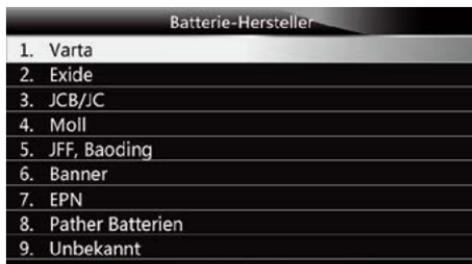


Befolgen Sie Schritt für Schritt die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Anmeldeprozess durchzuführen.

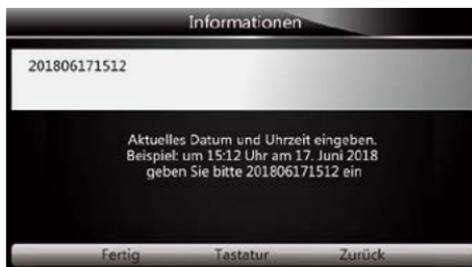
Der **iQReset** kommuniziert nun mit dem Steuergerät des Fahrzeuges und löscht die aktuell gespeicherten Fehlercodes des Energiemanagementsystems.



2. Nachdem die Codes gelöscht wurden, erscheint die Batterieherstellerliste auf dem Bildschirm. Betätigen Sie die Pfeiltasten, um den zutreffenden Batteriehersteller zu markieren, und drücken Sie zur Bestätigung **.ENTER**“.



3. Sie werden nun aufgefordert, das aktuelle Datum und die Uhrzeit einzugeben. Bitte drücken Sie die **F2** Taste, um die Tastaturfunktion aufzurufen. Blättern Sie mit den Pfeiltasten, um den gewünschten Eintrag zu markieren Nummer und drücken Sie **.ENTER**“ zur Bestätigung.



Hinweis

Befolgen Sie hierbei die Anweisungen auf dem Bildschirm, um weitere Informationen zu erhalten und den Vorgang bestimmungsgemäß fortzusetzen.

Nachdem der gesamte Batterievalidierungsvorgang abgeschlossen ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt.

- Bitte drücken Sie **F1** Taste zur Bestätigung.



Daten Anzeige

Das Menü **„Daten anzeigen“** ermöglicht es Ihnen, Batterieinformationen oder den Batteriewechsel am Fahrzeug zu überprüfen.



Mit der **F3** Taste können Sie die angezeigten Daten im **iQReset** zwischenspeichern und später ausdrucken. Um die Anzeige zu verlassen, betätigen Sie bitte die **„BACK“**-Taste.



Citroen/Peugeot-Fahrzeuge

Folgen Sie dem Bildschirmmenü, um Fahrzeugmodell, Kraftstoffart, Baujahr und System Schritt für Schritt auszuwählen.

Nach Auswahl aller Daten wird die Teilenummer der am Fahrzeug angemeldeten Batterie angezeigt. Sofern keine Teilenummer angezeigt wird, überprüfen Sie bitte die Ver Fahrzeug und wiederholen die vorangegangenen Bedienschritte in diesem Kapitel.





Befolgen Sie nun die Anweisungen auf dem Bildschirm Schritt für Schritt um die neue Batterie im Fahrzeug anzumelden.



Nachdem der gesamte Batterievalidierungsvorgang abgeschlossen ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt.

Bitte drücken Sie **F1** Taste zur Bestätigung.



BMW/Volvo Fahrzeuge

Folgen Sie dem Bildschirmmenü, um Fahrzeugmodell, Kraftstoffart, Baujahr und System Schritt für Schritt auszuwählen.



Das folgende Auswahlmennü wird angezeigt, sofern das Fahrzeugmodell korrekt ausgewählt wurde.

Blättern Sie nun mit den Pfeiltasten, um Batterie validieren zu markieren, und drücken Sie zum Starten **.ENTER**.



Bitte drücken Sie nun die **F1** Taste zur Bestätigung.

Daten Anzeige

Das Menü **.Daten anzeigen** ermöglicht es Ihnen, Batterieinformationen oder den Batteriewechsel am Fahrzeug zu überprüfen.



Fehlercodes löschen

Das Menü **.Codes löschen** ermöglicht Ihnen die Fehlercodes im Steuergerät zu löschen.



Blättern Sie hierzu mit den Pfeiltasten, um „Codes löschen“ zu markieren, und drücken Sie zum Starten **.ENTER**.

Bitte drücken Sie **F1** Taste zur Bestätigung.



Gerät einrichten

Zum einstellen verschiedener Parameter des **iQReset** wählen Sie bitte mit den Pfeiltasten das Icon **„Einrichten“** aus und bestätigen dies mit **.ENTER**.

Sie gelangen so zu den verschiedenen Anwendungs- und Einrichtungsoptionen, die Sie wiederum mit den Pfeiltasten und der **.Enter** Taste auswählen können.



Sprache einstellen



Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie die jeweilige Landessprache einstellen. Um zum Anwendungs- und Einrichtungsbildschirm zurück zu gelangen, betätigen Sie bitte dann die **.BACK** Taste.

Achtung

Beachten Sie hierbei bitte, dass die **BRT** Funktion nur in Deutsch und Englisch verfügbar ist. In allen anderen Spracheinstellungen ist die **BRT** Funktion aus lizenzrechtlichen Gründen gesperrt!

Maßeinheiten einstellen



Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie die jeweilige gewünschte Maßeinheit einstellen. Um zum Anwendungs- und Einrichtungsbildschirm zurück zu gelangen, betätigen Sie bitte dann die **.BACK** Taste.

Tasten Bestätigungston einstellen



Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie auswählen, ob ein Bestätigungston bei einem Tastendruck am **iQReset** wiedergegeben werden soll. Um zum Anwendungs- und Einrichtungsbildschirm zurück zu gelangen, betätigen Sie bitte dann die **.BACK** Taste.

Tastatur Testfunktion

Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER**-Taste können Sie einen Tastatur Funktionstest aufrufen. Die jeweils gedrückte Taste wird am Bildschirm **.rot** umrandet gezeigt (hier im Beispiel die Pfeil nach oben Taste).



Achtung

Um zum Anwendungs- und Einrichtungs- bildschirm zurück zu gelangen, betätigen Sie bitte zweimalig die **F2** Taste.



LCD Test

Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie einen Bildschirmtest aufrufen. Es werden verschiedene Farbmuster erzeugt, anhand derer Sie die Anzeigequalität beurteilen können. Zum beenden des Bildschirmtests bitte die **.BACK** Taste betätigen.



„Über“-Funktion

Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER**-Taste können Sie Informationen über den **iQReset** abrufen. Es werden die Seriennummer sowie das Registrierungskennwort angezeigt. Um zur Anwendung/Einrichten Maske zurückzukehren, betätigen Sie bitte die **.BACK**-Taste.



„F“-Tasten

Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie die Funktion der **F1** bis **F3** Taste bestimmen. Um zur Anwendung/Einrichten Maske zurückzukehren, betätigen Sie bitte die **.BACK** Taste.



Playback Funktion

Mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste können Sie die Funktion **.PLAYBACK** wählen.



Bestätigen Sie zunächst mit der **.ENTER** Taste die Funktion **.Echtzeitdaten-scan-BRT**.

| 1 of 3 Frame | | |
|----------------------|--------|----|
| Seriennummer | 456789 | |
| Batterie-Hersteller | - - - | |
| Akku-Kapazität | 1 | Ah |
| Batterie Technologie | Wind6V | |

Buttons: Pre Frame, drucken, Nächster Frame

Der **iQReset** lädt nun die aktuellen Informationen über die angemeldete Batterie aus dem Fahrzeug und zeigt diese auf dem Bildschirm an.

Mit den **.F**-Tasten können Sie nun in der Anzeige blättern (**F1** und **F3** Taste) oder die Anzeige drücken (**F2** Taste). Die Druckdaten werden sodann im **iQReset** zwischengespeichert. Nachdem Sie den **iQReset** mit dem beiliegenden USB-Kabel an den PC mit der **iQReset** APP angeschlossen haben, können Sie die Daten über die APP ausdrucken.

iQReset APP

Achtung

PC mit Internetzugang und Windows Betriebssystem (Win7-10) erforderlich



Software Update

Der **iQReset** verfügt über eine umfangreiche Datenbank, anhand derer es möglich ist, mit einer Vielzahl an verschiedenen Fahrzeugen zu kommunizieren. Da jedes Jahr weitere Fahrzeugmodelle auf den Markt gebracht werden, ist es unumgänglich die Datenbank des **iQReset** per Softwareupdate in wechselnden Intervallen zu aktualisieren. Zu diesem Zweck verfügt der **iQReset** über eine USB Schnittstelle, welche eine Datenverbindung zu einem Computer mit Internetzugang ermöglicht.

Um zu prüfen, ob Ihr **iQReset** über die aktuellste Datenbankversion verfügt, laden Sie zunächst bitte die **iQReset** APP von der Homepage der Panther-Batterien GmbH herunter. Die APP ist kostenlos und setzt zum Betrieb ein Windows basierendes Betriebssystem voraus.

Bevor Sie die Update Funktion des **iQReset** erstmals ausführen können, müssen Sie sich einmalig registrieren.



Die App führt Sie hierzu durch die Registrierungsmaske.

Nachdem Sie sich registriert haben, verbinden Sie den **iQReset** mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit dem PC. Der **iQReset** startet dann automatisch, sodass Sie die Funktion **.UPDATE** mit den Pfeiltasten und der **.ENTER** Taste auswählen können.

Der **iQReset** baut nun automatisch eine Datenverbindung zur APP auf und meldet sich dort mit der Geräte- Seriennummer an. Sofern eine neuere Betriebssoftware für ihren **iQReset** verfügbar ist, wird dieses auf dem Bildschirm angezeigt. Bestätigen Sie sodann das Update mit dem entsprechenden Icon auf dem PC Bildschirm.



Achtung

Während der Update durchgeführt wird, darf die Verbindung zwischen dem PC und dem **iQReset** nicht unterbrochen werden!

Nachdem das Update vollständig abgeschlossen ist, folgen Sie bitte der Anweisung auf dem **iQReset** Bildschirm.

Über das **Software Management** können Sie sich den aktuellen Softwarestand Ihres **iQReset** anzeigen lassen.

Hier ist es auch möglich, die Software des **iQReset** zu deinstallieren und im Anschluss die Software erneut auf den **iQReset** zu übertragen.



Registrierung



Über das **.S/N Registrierung** können Sie sich die Seriennummer und das Kennwort des aktuell mit der APP verbundenen **iQReset** anzeigen lassen.



Es können mehrere **iQReset** Geräte mit der APP registriert und verwaltet werden. Um einen Überblick aller registrierter **iQReset** Geräte zu erhalten, wählen Sie bitte die Funktion **.S/N Management** aus.

Mein Profil anzeigen

Um Ihr gespeichertes Profil bearbeiten oder löschen zu können, wählen Sie bitte das Icon **.Mein -Profil** aus.



Support anfrage

Sollten Sie trotz des Studiums dieser Bedienungsanleitung weiter Fragen zu Ihrem **iQReset** haben, so können Sie über das Icon **.Support Tickets** Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen.



Gespeicherte Daten ausdrucken

Möchten Sie Daten, welche in Ihrem **iQReset** gespeichert sind ausdrucken, so wählen Sie bitte das Icon **„DRUCKEN“** aus.



Wartung und Pflege

Lagern Sie das Produkt immer an einem trockenen, sauberen und frostfreien Ort. Zur Pflege des **iQReset** nutzen Sie nur ein sauberes, weiches Tuch. Setzen Sie den **iQReset** keinen Lösungsmitteln oder anderen Flüssigkeiten oder Aerosole aus.

Achtung

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des **iQReset**. Dieses enthält keine zu pflegenden oder zu wartenden Teile.

Entsorgungshinweis

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass der Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangt, sondern sachgerecht entsorgt werden.



ART. NR.: ZB.IQRESET18

iQReset
Batterie Service Tool



Panther-Batterien GmbH

In den Wiesen 2 · 49451 Holdorf

info@panther-batterien.de

www.panther-batterien.de

